

«Вёсны и осени» российского китаеведения: хроника 2023 года¹

俄罗斯中国学“春秋”：2023 年纪事

2023 год был ознаменован долгожданным восстановлением активных академических и межвузовских обменов между Россией и Китаем, которые ранее были поставлены «на паузу» или перешли в дистанционные форматы в период пандемии коронавируса COVID-19.

Соответственно, китаеведная повестка года в значительной степени была наполнена визитами руководителей научных и образовательных организаций друг к другу, заключением новых соглашений о сотрудничестве, организацией стажировок и ознакомительных программ.

Помимо этого, год оказался весьма продуктивным с точки зрения проведения китаеведных форумов: состоялись все традиционные конференции и круглые столы, а вместе с тем целый ряд мероприятий был организован впервые. В определенном смысле год оказался прорывным с точки зрения издания китаеведной литературы – особенно переводов, причем как классических источников и современной китайской литературы, так и изданий, изначально выпущенных за рубежом.

Ярко выраженной особенностью 2023 года стало повышенное внимание к проблематике китайско-американских отношений – этому вопросу было посвящено сразу несколько отдельных мероприятий, а также секций в программе комплексных научных конференций. Также в течение года в актуальной повестке китаеведов находилось подведение промежуточных итогов десятилетия китайской инициативы «Пояса и Пути», а также анализ итогов 1-й сессии Всекитайского собрания народных представителей 14-го созыва, визита Си Цзиньпина в Москву в марте и ответного визита В.В. Путина в Пекин в октябре 2023 года.

Об этих мероприятиях, а также об основных новостях организаций, защите диссертаций и так далее – читайте нашу традиционную хронику (дополнить, а также сообщить информацию о важных событиях можно, направив письмо на электронную почту i.zuenko@inno.mgimo.ru).

¹ Впервые метафору «Весны и осени» применительно к текущему этапу развития российско-китайских отношений применил на открытии «Недели Китая» в МГИМО МИД России 13 ноября 2023 г. заместитель председателя Комитета Совета Федерации по международным делам Андрей Иванович Денисов. По мысли автора метафоры, «Весна – потому что российско-китайские отношения переживают новый расцвет, восстановление после периода пандемии. И в то же время осень – потому что уже есть результаты, плоды длительного сотрудничества». По нашему мнению, это же сравнение может быть применено и как характеристика 2023 года для российского китаеведения.

Научные мероприятия

Январь

19 января в Институте востоковедения РАН (ИВ РАН) состоялся научный семинар «UNCLOS 40 лет в Южно-Китайском море и в Арктике», посвященный анализу применения Морской конвенции ООН.

Февраль

15–17 февраля на базе Московского городского педагогического университета состоялась II международная конференция «Обучение китайскому языку и культуре: прошлое, настоящее, будущее».

17 февраля на базе Московского государственного областного университета прошла VI международная научно-практическая конференция «Китайская цивилизация в диалоге культур».

Март

2–3 марта в Институте восточных рукописей РАН (ИВР РАН, г. Санкт-Петербург) прошла VIII всероссийская научная конференция молодых востоковедов «Китай и соседи», организованная совместно с Санкт-Петербургским государственным университетом (СПбГУ).

6 марта на Китайском подворье в Москве, в рамках вечера памяти, посвященного 160-летию митрополита Пекинского и Китайского Иннокентия (Фигуровского), состоялся круглый стол, посвященный деятельности Пекинской духовной миссии.

16 марта прошло заседание постоянно действующего семинара Координационного совета по Китаю и странам Восточной и Юго-Восточной Азии, посвященного проблемам внешней и внутренней политики Китая и российско-китайских отношений.

16 марта на базе медиацентра МИА «Россия сегодня» прошел экспертный круглый стол «Итоги “двух сессий”: возможности и ограничения для российско-китайского сотрудничества», организованный Российским советом по международным делам (РСМД).

24 марта в Институте истории, археологии и этнографии народов Дальнего Востока ДВО РАН (ИИАЭ ДВО РАН, г. Владивосток) состоялся научно-практический семинар «Формирование общего экономического пространства Большой Восточной Азии: к 10-летию Инициативы пояса и пути».

22 и 24 марта 2023 г. в Институте Китая и современной Азии РАН (ИКСА РАН) состоялась всероссийская научная конференция «Современное китайское государство». Тема конференции – «Формула власти в Китае после XX съезда КПК».

28 марта Институт Соединенных Штатов Америки и Канады РАН в партнерстве с ИКСА РАН провели международную научную конференцию «China and the US: Limits of Competition and Cooperation», в которой приняли активное участие китайские исследователи.

30–31 марта в МГИМО МИД России состоялась III международная научно-практическая конференция «Китайский язык: актуальные вопросы языкознания, переводоведения и лингводидактики».

Апрель

4–14 апреля прошла XXIV Ясинская (Апрельская) международная научная конференция НИУ ВШЭ по проблемам развития экономики и общества, в ходе которой состоялась специальная сессия «Адаптация российско-китайского сотрудничества к кризисным условиям».

5 апреля в МГИМО прошел научно-практический круглый стол «Китай и Восточная Европа: стратегия и интерес».

14 апреля в ИКСа РАН прошел круглый стол «Россия и Китай в Евразии: вызовы и перспективы двустороннего и многостороннего взаимодействия».

17–18 апреля в ИКСа РАН прошла научная конференция «Исторические события в жизни Китая и современность».

18 апреля ИКСа РАН и Институт актуальных международных проблем Дипломатической академии МИД России провели круглый стол по теме «Китай – один из полюсов формирующегося мироустройства».

19 апреля в ИКСа РАН прошла научная конференция «Модернизация экономики КНР в свете решений XX съезда КПК».

21 апреля на базе Забайкальского государственного университета (г. Чита) прошла X международная научно-практическая конференция «Русский язык в современном Китае».

24 апреля в Российском институте стратегических исследований прошел круглый стол на тему «Особенности внутренней и внешней политики Китая в условиях обострения геополитических противоречий».

26–28 апреля в СПбГУ состоялся международный научный конгресс по источниковедению и историографии стран Азии и Африки: «Россия и Восток. К 300-летию СПбГУ».

27 апреля в ИКСа РАН состоялся круглый стол «Перепозиционирование Китая в Латинской Америке в условиях турбулентности международных отношений», организованный совместно с Институтом Латинской Америки РАН.

28 апреля в Дальневосточном федеральном университете (ДВФУ, г. Владивосток) состоялась региональная научно-практическая конференция молодых исследователей «Россия в Азиатско-Тихоокеанском регионе».

Май

15–17 мая в ИВ РАН была проведена LIII научная конференция «Общество и государство в Китае».

17 мая в Бурятском государственном университете (г. Улан-Удэ) состоялся «Музыкальный вечер танковой поэзии».

25–26 мая на базе Благовещенского государственного педагогического университета (БГПУ) прошла XIII научно-практическая конференция «Россия и Китай: история и перспективы сотрудничества». Мероприятие было организовано при участии Фонда поддержки публичной дипломатии имени А.М. Горчакова.

26–28 мая в Благовещенске состоялся Российско-китайский экономический форум «АмурЭкспо», на котором состоялся ряд специализированных научно-практических секций по российско-китайскому сотрудничеству. В этом году форум впервые получил федеральный статус и выступил в качестве выездной площадки Восточного экономического форума.

Июнь

1–2 июня на базе Тамбовского государственного университета им. Г.Р. Державина была проведена «Неделя Китая».

7 июня в Институте мировой экономики и международных отношений им. Е.М. Примакова (ИМЭМО РАН) прошла международная научная конференция «США и Китай: противостояние и взаимозависимость».

7–8 июня в ИКСА РАН прошла XXIV международная конференция «Китай и Восточная Азия: философия, литература, культура».

26–27 июня в Пекине состоялась VIII международная конференция Российского совета по международным делам (РСМД) и Китайской академии общественных наук «Россия и Китай: сотрудничество в новую эпоху».

Июль

6 июля ИКСА РАН, РСМД и Фуданьский университет (г. Шанхай, КНР) представили общественности совместный аналитический доклад «Российско-китайский диалог: модель 2023».

25 июня – 2 июля в г. Казань прошел XXI Международный конгресс лингвистов, организованный Казанским федеральным университетом и Институтом языкознания РАН.

Август

3 августа Институт международных исследований МГИМО совместно с Российской ассоциацией по связям с общественностью провел круглый стол «Отношения в треугольнике Россия – Китай – США».

17 августа на базе РСМД была проведена международная научно-практическая конференция «Российско-китайский диалог и международный порядок». Мероприятие было организовано совместно с Фуданьским университетом.

Сентябрь

4 сентября на площадке Международного дискуссионного клуба «Валдай» был представлен общественности доклад «Россия и Азия: парадоксы новой реальности», посвященный в том числе анализу российско-китайских отношений.

7–8 сентября в г. Казань прошел I российско-китайский форум «РОСТКИ: Россия–Китай – взаимовыгодное сотрудничество», организатором ряда мероприятий которого стал Казанский федеральный университет (КФУ).

10 сентября в г. Владивосток на полях Восточного экономического форума состоялась международная научно-практическая конференция «Колониализм на Востоке и его влияние на современный мир», организованная в т.ч. ИИАЭ ДВО РАН.

23–29 сентября в Благовещенске и Харбине (КНР) была проведена Международная научная конференция к 125-летию Харбина и его роли в истории отношений Китая и России.

26 сентября в ИВ РАН состоялся X ежегодный научный семинар по тайваньским исследованиям «Тайвань: от прошлого к современности».

28 сентября на базе НИУ ВШЭ прошел I международный научно-практический форум «Россия – Китай: бизнес в многополярном мире».

27–29 сентября на базе Амурского государственного университета (г. Благовещенск) прошла V международная научно-практическая конференция «Современные проблемы развития экономики России и Китая».

Октябрь

2 октября в ИВР РАН прошла научная конференция «Идеология традиционного Китая», приуроченная к 90-летию выдающегося отечественного китаеведа А.С. Мартынова.

12–14 октября на базе МГИМО прошел XV Конвент Российской ассоциации международных исследований, в ходе которого несколько секций было посвящено актуальным вопросам изучения, в т.ч. сессия «Китай в политике Запада», «Азиатские контуры новой биполярности», «Новое российское востоковедение».

19–20 октября в Институте стран Азии и Африки Московского государственного университета (ИСАА МГУ) прошла Всероссийская научная конференция в рамках ежегодных Губерновских чтений «Кризис как явление и как событие: опыт Юго-Восточной и Восточной Азии (история, политика, экономика, культура)».

20–23 октября в г. Казань на базе КФУ прошел цикл научно-практических семинаров «Внешняя политика КНР и российско-китайские отношения».

26–27 октября на базе Российского государственного гуманитарного университета (РГГУ) состоялась конференция «Преподавание китайского языка в России 2023 г.»

Ноябрь

1–2 ноября в ИВ РАН прошла II научная конференция «История, культура и язык Китая», посвященная 70-летию А.И. Кобзева.

9 ноября в г. Владивосток на базе ДВФУ прошла международная научно-практическая конференция «Российско-китайское экономическое сотрудничество: практические аспекты правового регулирования».

9–10 ноября в г. Новосибирск на базе Новосибирского государственного технического университета прошла VII Международная научно-практическая конференция «Россия и Китай на перекрестке культур».

14 ноября в ИИАЭ ДВО РАН прошел круглый стол с участием сотрудников Института России, Восточной Европы и Центральной Азии КАОН.

13–17 ноября в МГИМО прошла III «Неделя Китая» — серия мероприятий, нацеленный на углубление знаний студентов о КНР, ее политических, экономических, социальных и культурных особенностях. В качестве пленарного заседания конференции «Китай в многополярном мире» в рамках «Недели Китая» состоялась экспертная дискуссия на тему «Пути развития современного Китая: социально-экономическая модель, вопросы внешней и внутренней политики».

13 ноября в ИМЭМО РАН в рамках дискуссионного форума «Европейский союз в полицентричном мире» состоялся семинар «ЕС и Китай: партнеры, конкуренты, соперники?».

20–21 ноября в г. Казань на базе КФУ состоялся IV международный научный форум «Россия и Китай в меняющемся мире», в рамках которого прошла XVI международная научно-практическая конференция «Россия – Китай: история и культура».

23–24 ноября в ИКСА РАН состоялась XI международная научная конференция молодых востоковедов «Восточная Азия: прошлое, настоящее, будущее».

24–26 ноября в Москве состоялся ежегодный Форум китаистов «Актуальные вопросы подготовки специалистов с китайским языком в России», организованный Ассоциацией развития синологии.

27–28 ноября в ИМЭМО РАН прошли традиционные «Примаковские чтения», в ходе которых состоялась секция «Китай – США: соперничество, взаимозависимость, глобальный контекст».

30 ноября – 1 декабря на базе НИУ ВШЭ прошла V международная конференция «Мировое большинство в новых реалиях: региональное измерение».

30 ноября – 1 декабря в РГГУ прошла I международная научно-практическая конференция «Лингвистика языков Китая, Кореи и Японии» памяти лингвистов и китаистов Тань Аошуан и А. М. Карапетьянца. Мероприятие было организовано совместно с Восточным факультетом СПбГУ, ИВ РАН и Ассоциацией преподавателей китайского языка.

Декабрь

4–5 декабря в Москве прошла IV Азиатская конференции Международного дискуссионного клуба «Валдай», в которой приняли участие российские китаеведы и китайские исследователи.

5 декабря на площадке МИА «Россия сегодня» состоялась презентация аналитического доклада Института международных исследований МГИМО «Китайская стратегия «больших данных»: реформа управления, инновации и глобальная конкуренция».

6 декабря в ИКСА РАН состоялась I всероссийская научная конференция «Гудошниковские чтения» на тему: «Вклад российской науки в изучение права Китая», приуроченная к 96-летию со дня рождения выдающегося отечественного синолога и правоведа Л.М. Гудошникова.

13 декабря в ИВ РАН состоялась VI московская научная конференция «Азия и Африка на перекрестке традиций, модернизации и глобализации».

18–22 декабря в ИВ РАН прошла XI всероссийская конференция «История востоковедения: традиции и современность».

Новости организаций

11 января в ДВФУ (г. Владивосток) был создан Центр китайской книги, в дар которому делегация КНР преподнесла 500 книг. Данный Центр открыт по инициативе China International Communications Group (CICG) и является двенадцатым книжным центром, созданным медиакорпорацией за рубежом.

16 мая в ИСАА МГУ был открыт «класс китаеведения», специально предназначенный для проведения торжественных мероприятий, связанных с Китаем. В классе была размещена ценная коллекция книг, подаренных институту Издательством Пекинского университета иностранных языков.

В июне в ИКСА РАН была создана лаборатория «Современная идеология КНР», профинансированная за счет внебюджетных средств института (без привлечения зарубежного финансирования) и ориентированная на подготовку к 2025 году коллективной монографии. Руководителем лаборатории стал К.В. Бабаев.

В октябре в структуре Института международных исследований МГИМО был образован отдельный Центр Китая, Восточной Азии и ШОС, руководителем которого стал А.В. Лукин. Подразделение было сформировано путем объединения двух ранее действующих центров: Центра исследований Восточной Азии и ШОС (существовал с 2004 г.) и Центра комплексного китаеведения и региональных проектов (с 2017 г.).

Издание книг

В 2023 году библиотеки пополнил целый ряд монографий и сборников, охватывающих различные аспекты китаеведения:

Барский К.М. Вы не подскажете дорогу к сердцу? Москва: Шанс, 2023. 375 с.

Богатырева Т.А. Кинематограф Азии: Китай, Южная Корея, Япония. М.: Эксмо, 2023. 304 с.

Дорофеева Н.А. Судьбы российских артистов в китайской эмиграции. В 2-х томах. М.: ИВ РАН, 2023. 528 с.

Зуенко И.Ю., Савченко А.Е. Центр-региональные отношения в Советском Союзе / России и Китае в период реформ (1980–1990-е годы). М.: МГИМО-Университет, 2023. 362 с.

Китайская Народная Республика: политика, экономика, культура. 2022. М.: ИКСА РАН, 2023. 432 с.

Крюков В.М., Крюков М.В. Неизвестный Сунь Ятсен. В 2-х томах. М.: ИВ РАН, 2023. 1064 с.

Кузьмин Ю.В., Козырская И.Е. Россия – Монголия – Китай: сотрудничество, вызовы, противоречия. Иркутск: Издательство «Репроцентр+», 2023. 242 с.

Миссия синоведа и классический Китай: к 90-летию М.В. Крюкова / под ред. А.И. Кобзева. М.: ИВ РАН. 2023. 526 с.

Российское китаеведение – устная история. Сборник интервью с ведущими российскими китаеведами XX–XXI вв. Том 5. М.: Шанс, 2023. 431 с.

Русский Китай и Дальний Восток. Том 2. СПб.: Алетейя, 2023. 508 с.

Страны Востока во внешней политике России / под ред. Д.В. Стрельцова, К.А. Ефремовой. М.: Аспект Пресс, 2023. 376 с.

Также в 2023 г. было издано несколько переводов классических источников:

Гань Бао. Записки о поисках духов / пер. с кит. Л. Меньшикова. М.: Родина, 2023. 344 с.

Даодэцзин. Канон о дао и дэ / пер. с кит. В. Башкеева. М.: Издательство АСТ, 2023. 240 с.

Ло Маодэн. Сказ о походе Чжэн Хэ в Западный океан, сокращенное издание: в 2-х томах / пер. с кит. Н. Боровской. М.: Шанс, 2023. 868 с.

Лунь Юй. Суждения и беседы / пер. с кит. В. Башкеева. М.: Издательство АСТ, 2023. 446 с.

Пу Сунлин. Ляо Чжай чжи и. Странные истории из кабинета неудачника: в 6 томах. Том 2 / пер. с кит. акад. В.М. Алексеева (1881–1951) и А.Г. Сторожука. СПб.: Издательство Санкт-Петербургского университета, 2023.

Вышло несколько переводов современной китайской художественной литературы:

Дун Си. Эхо. Роман / пер. с кит. О. Родионовой. СПб.: Издательский Дом «Гиперион», 2023. 400 с.

Линь Хайинь. Странные дела к югу от города / пер. с кит. А. Труновой. Москва: Шанс, 2023. 160 с. (Ранее этот же первоисточник был переведен в России под названием «Былые времена в южном предместье», переводчик Н.Ю. Демидо).

Лу Яо. Обыкновенный мир / пер. с кит. Ю. Дрейзис. М.: Шанс, 2023. 560 с.

Ма Боюн. Зоопарк на краю света / пер. с кит. О. Кремлиной. М.: Лайвбук, 2023. 310 с.

Фань Ипин. Сто лет Папаши Упряма / пер. с кит. Е. Митькиной. СПб.: Издательский Дом «Гиперион», 2023. 224 с.

Чжу Шаньпо. Штормовое предупреждение / пер. с кит. Н. Сомкиной. СПб.: Издательский Дом «Гиперион», 2023. 288 с.

Отдельно отметим, что в 2023 г. был опубликован целый ряд русскоязычных изданий известных зарубежных китаеведческих книг. Наиболее примечательные из них:

Ван Линчжэнь. Новый взгляд на женский кинематограф. Феминизм, социализм и массовая культура в современном Китае / пер. с англ. Е. Нестеровой. СПб.: Библиороссика, 2023. 421 с.

Ван Сяоси. Моральный капитал / пер. с кит. М.: Шанс, 2023. 240 с.

Герт К. Бесконечный капитализм. Как консюмеризм свел на нет коммунистическую революцию в Китае / пер. с англ. А. Осинской. СПб.: Библиороссика, 2023. 496 с.

Гладстон П. Китайский «авангард» 1979–1989 годов / пер. с англ. К. Батыгина. СПб.: Academic Studies Press / Библиороссика, 2023. 256 с.

Жэнь Сюэфэй. Урбанизация по-китайски / пер. с англ. К. Батыгина. СПб.: Библиороссика, 2023. 268 с.

Ли Даокуй. Китайская экономика. Сто лет реформ / пер. с кит. М.: Шанс, 2023. 279 с.

Мюгглер Э. Время диких призраков. Память, насилие и место в Юго-Западном Китае / пер. с англ. А. Каменских. СПб.: Библиороссика, 2023. 511 с.

Там Д. Языки в Китае и национализм / пер. с англ. К. Батыгина. СПб.: Библиороссика, 2023. 402 с.

Янь Чуньянь. Тысячелетие императорской керамики / пер. О. Фитуни, Д. Худякова, М. Сухоруковой. М.: Шанс, 2023. 359 с.

Защиты диссертаций

В 2023 году защитили диссертации на соискание ученой степени кандидата наук: Гарридо В.В., «Историко-философское осмысление символа дракона в духовной культуре Китая» (РУДН, научный руководитель – Нижников С.А.), Гончарук А.В. «Международное сотрудничество в атомной энергетике КНР» (ИМЭМО РАН, научный руководитель – Панкова Л.В.); Дугарова С.Б. «Культурно-ценностные основания развития человеческого потенциала в КНР: философско-антропологический анализ» (СПбГУ, научный руководитель – Кучинская Т.Н.); Епихина Р.А. «Влияние трансформации электроэнергетического сектора на формирование новой модели экономического развития в Китае» (МГУ им. М.В. Ломоносова, научный руководитель – Кулаков М.В.); Казакевич О.А. «Языковая репрезентация реалий иноземного мира в документах XVII века (на материале отчетов посольств в Китай)» (Томский государственный университет, научный руководитель – Старикова Г.Н.); Матрешина Д.Е. «Особенности развития экономики Российской Федерации в условиях нового мирохозяйственного уклада и в рамках сотрудничества ЕАЭС с Китайской Народной Республикой» (РАНХиГС, научный руководитель – Маликова О.И.); Надежкина Е.С. «Имидж России в Китае в XXI веке на основе анализа медиа-платформ китайского сегмента сети интернет» (МГИМО МИД России, научный руководитель – Павловский И.И.); Сербина Е.М. «Роль и место политических банков в экономической системе КНР» (ИКСА РАН), научный руководитель – Островский А.В.); Сосна Н.А. «Миссия Н.П. Игнатъева в Китай в 1859–1860 годах в контексте внешней политики России на Дальнем Востоке во второй половине 1850-х годов» (МГУ им. М.В. Ломоносова, научный руководитель – Мироненко С.В.).

Отдельного внимания заслуживают диссертации на соискание ученой степени доктора наук. Их защитили: Головачев В.Ц. «Этнополитическая история Тайваня в отечественной и зарубежной историографии. XVII–XXI вв.» (РГГУ, научный консультант – Ларин В.Л.); Дудин П.Н. «Буферная государственность и региональный

политический порядок в Восточной Азии: японские модели и их практическое воплощение в Северном и Восточном Китае в 1935–1945 гг.» (СПбГУ, научный консультант – Михалев А.В.); Макеева С.Б. «Формирование и реализация стратегий регионального развития в Китайской Народной Республике (1978–2012 гг.)» (Кубанский государственный университет, научный консультант – Смертин Ю.Г.); Помозова Н.Б. «Внешнеполитический дискурс КНР в XXI в.: опыт социологической рефлексии» (МГИМО МИД России, научный консультант – Литвак Н.В.).

Сердечно поздравляем новоиспеченных докторов и кандидатов наук!

Хронику подготовили: Зуенко И.Ю., Кондрич А.В., Перминова А.А.

Уважаемые читатели!
Просим присылать краткие сообщения об основных новостях китаеведения
в России и мире на электронный адрес редакции:
journal@iccaras.ru